

962314

# BRUKSANVISNING HÅNDBOK KÄYTTÖOHJE



## 962314 BG-C3 BRUKSANVISNING

### 1. Inledning

Läs denna användarhandbok grundligt innan värmaren tas i bruk och använd värmaren på avsett sätt. Spara handboken på ett säkert ställe för framtida referens. Detta är en elektrisk värmare med en fläktmotor och den kan användas i bostäder, lager, verkstäder eller växthus. Den har en termostat och en självåterställande termostat. Termostaten känner av temperaturen vid luftintaget och reglerar rumstemperaturen. Termostaten stänger av värmaren vid överhettning för att garantera säkerheten. Fläktmotorn regleras inte av en termostat.

När termostaten slår av värmeelementet fortsätter motorn att gå.

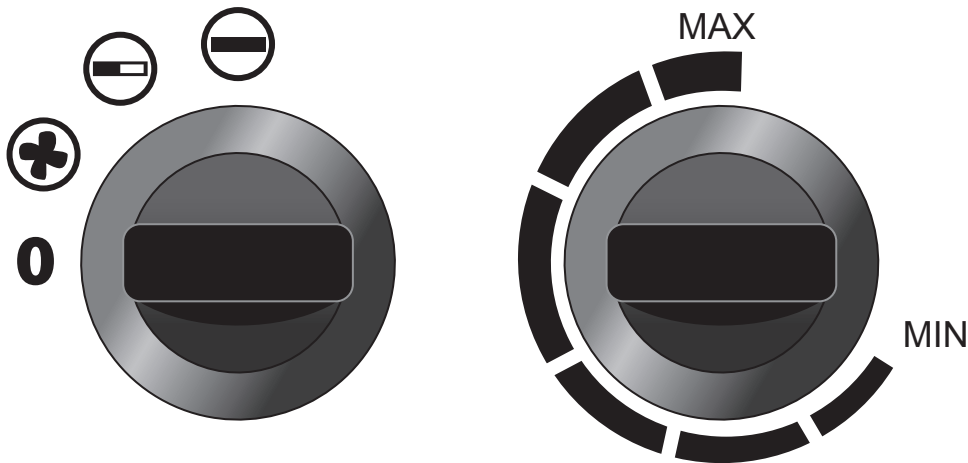
När värmaren används för första gången kan den avge lite rök. Det är helt normalt och försvinner efter en kort stund. Värmeelementet tillverkas av rostfritt stål och täcks med en skyddande oljehinna vid produktionen. Röken orsakas av kvarvarande olja som värms upp.

### 2. Tekniska specifikationer

Modell	BG-C3/1
Kapslingsklass	IP44
Spänning	220-240 V
Effekt	3000 W
Ström	13,04 A
Säkring	16 A
Reglering	30/1500/3000 W
Självåterställande termostat	0-40 °C
Värmarens mått	310 x 310 x 410 mm
Nettovikt	7,0 kg

- Stålhölje som är täckt av en värmetålig pulverbeläggning.
- Levereras komplett med sladd och stickkontakt.

### 3. Beskrivning av kontrollpanelen



- Vred till vänster: Värmeinställning
- Vred till höger: Termostat

#### 4. Säkerhetsföreskrifter

- Varning! Undvik överhettning genom att INTE TÄCKA ÖVER värmaren under användning.
- Fläktvärmaren är inte avsedd att användas utomhus vid fuktigt väder, i badrum eller i andra våta eller fuktiga miljöer.
- Tänk på att fläktvärmaren kan bli mycket varm och att den därför ska placeras på ett säkert avstånd från brännbara föremål såsom möbler, gardiner och liknande.
- Placera inte fläktvärmaren rakt nedanför ett vägguttag.
- Koppla inte in fläktvärmaren med en timer eller annan utrustning som kan slå på enheten automatiskt.
- Fläktvärmaren får inte placeras i rum där brännbara vätskor eller gaser används eller förvaras.
- Om en förlängningssladd används måste den vara så kort som möjligt samt alltid vara helt utdragen.
- Du får inte ansluta andra apparater till samma uttag som fläktvärmaren.
- Värmaren får inte användas i badrum, dusch- eller poolutrymmen.
- Värmaren får inte lämnas utan uppsikt och barn och djur får inte komma i kontakt med den.
- Om apparaten inte ska användas under en längre tid ska stickkontakten dras ur. Lämna inte värmaren utan uppsikt under längre perioder medan den används. Dra stickkontakten rakt ut. Dra aldrig ut den genom att dra i sladden.
- Värmaren måste placeras på ordentligt avstånd från gardiner och annat som lätt kan blockera luftintaget.
- Strömkopplingen är vattentålig när den inte används. Förhindra elstötar och läckström genom att aldrig ta i apparaten med våta händer eller använda apparaten när strömkabeln är blöt.
- Elektriska apparater får inte slängas i osorterat hushållsavfall. De ska lämnas till separata anläggningar för avfallshantering.
- Värmefläkten skall anslutas till ett jordat uttag.
- Använd inte värmefläkten om anslutningskabel eller stickpropp är skadad.
- Värmefläkten skall placeras på ett plant och stabilt underlag. Värmefläkten får ej lutas eller vändas upp och ned.
- Värmefläkten får ej användas i bad, dusch eller poolrum.
- Värmefläkten får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga.

#### 5. Användning

- Placera fläktvärmaren så att den står upprätt på ett stadigt underlag och på säkert avstånd från fuktiga miljöer och brännbara föremål.
- Anslut fläktvärmaren till elnätet.
- Vrid termostavredet till läget MAX och låt värmaren gå på full effekt.
- Fläktvärmaren slås av när värmevredet ställs in på ett värde.
- När rummet nått önskad temperatur kopplas värmeelementet bort medan fläkten fortsätter att gå. När temperaturen har fallit kopplas värmeelementet in igen.
- Fläktvärmaren startar och stoppar nu automatiskt och håller på så sätt rumstemperaturen konstant.
- Innan du stänger av värmaren ska termostaten ställas i läget AV och värmevredet i läget Fläkt eller Av. Låt apparaten svalna i två minuter.
- Tidsfördröjd termostatfrånslagning. Om du glömmer att ställa termostaten i läget AV innan du stänger av värmaren fungerar termostatfrånslagningen och fläkten när temperaturen vid värmarens frontgrill ligger kring 45°C. När temperaturen faller till cirka 40°C stoppar termostatfrånslagningen och fläkten automatiskt. Då svalnar värmaren.
- Värmaren kan justeras till en vinkel på cirka 20° efter dina behov med hjälp av skruven på sidopanelen.
- När du har använt värmaren stänger du först av den och drar sedan ut stickkontakten.

#### 6. Rengöring och underhåll

Innan apparaten rengörs ska den kopplas från uttaget och ha svalnat. Höljet kan lätt bli smutsigt. Torka av det ofta med en mjuk svamp. Smutsiga delar torkas av med en svamp som doppats i vatten (<45 °C) och mildt rengöringsmedel. Torka sedan av värmarens hölje med en ren trasa. Se till att vattnet inte tränger in i apparaten. Stänk inte vatten på värmaren och använd aldrig lösningsmedel som bensin, isoamylacetatoluen eller liknande för att rengöra värmaren. Det kan skada höljet.

N

## 962314 BG-C3 HÅNDBOK

### 1. Innledning

Les denne bruksanvisningen nøye før bruk slik at du kan betjene ovnen på riktig måte. Oppbevar bruksanvisningen på et sikkert sted til senere bruk.

Denne ovnen, som er en elektrisk varmeovn med ventilator/viftemotor, kan brukes hjemme, på lagre, skip og i drivhus. Den er utstyrt med termostat og en termostat med automatisk tilbakestilling. Termostaten registrerer temperaturen i luften som suges inn, og regulerer romtemperaturen. Termostaten slår av ovnen ved overheting for å ivareta sikkerheten. Viftemotoren styres ikke av termostaten.

Når termostaten slår av ovnen, slutter varmeelementet å virke, men motoren fortsetter å gå.

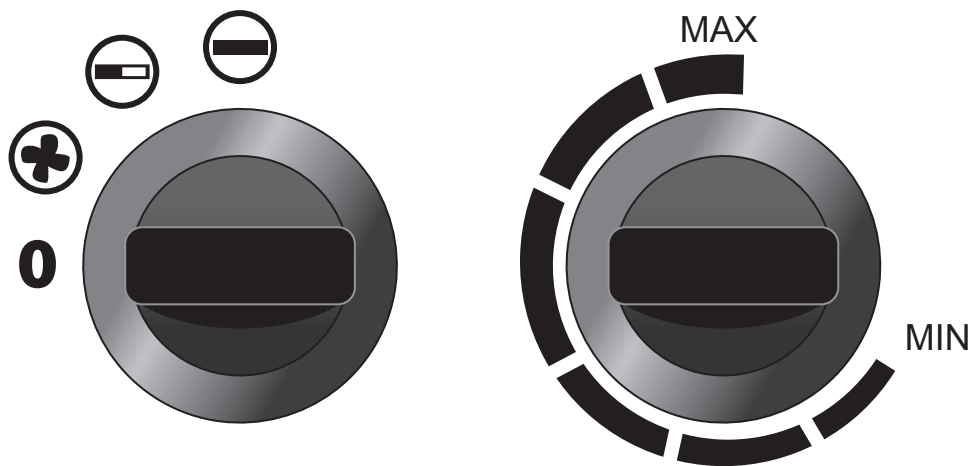
Når varmeovnen tas i bruk første gang, kan den avgi noe røyk. Dette er helt normalt og forsvinner etter en kort stund. Varmeelementet er laget av rustfritt stål og har fått et lag med beskyttende olje i produksjonen. Røyken forårsakes av restoljen når den blir oppvarmet.

### 2. Tekniske spesifikasjoner

Modell	BG-C3/1
Kapslingsklasse	IP44
Spenning	220-240 V
Påkrevet effekt	3000 W
Strøm	13,04 A
Sikring	16 A
Innstillinger	30/1500/3000 W
Termostat med automatisk tilbakestilling	0-40 °C
Ovnsmål	310 x 310 x 410 mm
Nettovekt	7,0 kg

- Kapsling av stål belagt med varmebestandig pulver.
- Leveres komplett med ledning og støpsel.

### 3. Beskrivelse av kontrollpanelet



- Venstre knott: Velger for innstilling av varme
- Høyre knott: Termostatskive

#### 4. Sikkerhetsinstruksjoner

- Advarsel: Overheting unngås slik: OVNEN MÅ IKKE TILDEKKES under bruk.
- Vifteovnen er ikke egnet for utendørs bruk i fuktig vær, på badet eller i andre våte eller fuktige miljøer.
- Merk at vifteovnen kan bli svært varm, og den skal derfor plasseres i sikker avstand fra brannfarlige gjenstander som møbler, gardiner o.l.
- Ikke plasser vifteovnen rett under en veggkontakt.
- Ikke kople vifteovnen til et tidsur eller annet utstyr som kan slå den på automatisk.
- Vifteovnen må ikke plasseres i rom der det oppbevares brannfarlige væsker eller gasser.
- Hvis det brukes skjøteledning, må den være så kort som mulig og alltid strukket ut i full lengde.
- Du må ikke kople annet elektrisk utstyr til samme veggkontakt som vifteovnen.
- Ovnens må ikke brukes direkte i baderom, dusjkabinett og svømmebasseng.
- Påse at ovnen alltid er under oppsyn, og pass på at ikke barn og dyr kommer i kontakt med den.
- Når ovnen ikke skal brukes på lang tid, trekk støpselet ut av kontakten. Ikke la ovnen stå alene i lengre tid når den er slått på. Trekk støpselet rett ut, fjern aldri støpselet ved å trekke i ledningen.
- Hold ovnen unna gardiner og steder der luftinntaket lett kan bli blokkert.
- Strømbryteren er vanntett når den ikke er i bruk. For å hindre mulig elektrisk støt eller lekkasjestrøm må ikke enheten brukes når du er våt på hendene, og den må ikke betjenes når det er vann på strømkabelen.
- Elektriske apparater må ikke behandles som vanlig husholdningsavfall, men bringes til et anlegg for spesialavfall.
- Varmeviften skal kobles til en jordet stikkontakt.
- Varmeviften må ikke brukes hvis strømløsningen eller støpselet er skadet.
- Varmeviften skal plasseres på et plant og stabilt underlag. Varmeviften må ikke settes på skrå eller snus opp ned.
- Varmeviften må ikke brukes på bad eller i rom med dusj eller svømmebasseng.
- Varmeviften må ikke brukes av barn eller personer med nedsatte fysiske eller mentale evner.

#### 5. Brukerveiledning

- Plasser vifteovnen slik at den står loddrett på en stabil overflate i sikker avstand fra våte omgivelser og brannfarlige gjenstander.
- Kople vifteovnen til strømmettet.
- Sett termostatknotten på MAX, og la ovnen gå på full effekt.
- Vifteovnen vil slå seg på når varmevelgeren settes på en av innstillingene.
- Når rommet når ønsket temperatur, vil varmeelementet koples fra, men viften vil fortsette å gå. Når temperaturen er sunket, vil varmeelementet kople seg inn igjen.
- Vifteovnen vil nå starte og stoppe automatisk og dermed holde romtemperaturen konstant.
- Før ovnen slås av, skal termostaten settes i AV-stilling, og knotten til viften settes på av. La ovnen kjøle seg ned i to minutter.
- Termostaten slår enheten automatisk av etter en viss tidsforsinkelse hvis du glemmer å sette termostaten i AV-stilling før ovnen slås av. Termostaten tidsforsinkelse og viften fortsetter å gå hvis temperaturen foran på ovnen er ca. 45 °C. Når temperaturen faller til ca. 40 °C, vil termostaten og viften slås av automatisk. Dette vil kjøle ovnen.
- Ovnens kan justeres i en vinkel på ca. 20° etter behov ved hjelp av to skruer på sidepanelet.
- Slå av ovnen etter bruk, og trekk støpselet ut av kontakten.

#### 6. Rengjøring og vedlikehold

Før ovnen rengjøres, må den koples fra kontakten og bli kald. Kapslingen kan lett bli skitten og må ofte tørkes av med en myk svamp. Når ovnen er skitten, tørk den med en svamp som er dyppet i vann på <45 °C tilsatt et skånsomt vaskemiddel. Tørk den deretter av med en tørr klut. Vær nøye med at det ikke trenger vann inn i ovnen. Ikke sprut vann på ovnen, og ikke bruk løsemidler som bensin, isoamylacetat, toluen osv. til rengjøring av ovnen for å beskytte kapslingen.

FIN

## 962314 BG-C3 KÄYTTÖOHJE

### 1. Johdanto

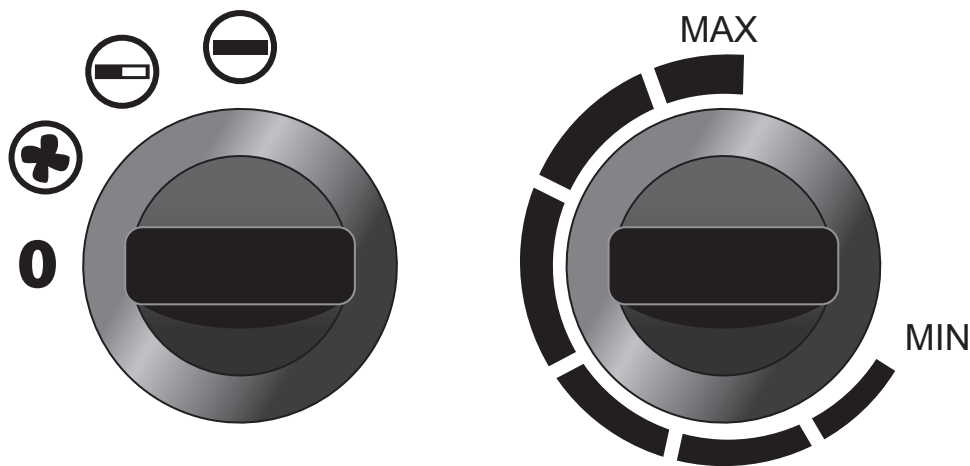
Varmista lämmittimen oikea käyttötapa ja toiminta lukemalla nämä ohjeet hyvin ennen laitteen käyttöä. Säilytä ohjeet huolellisesti vastaisuuden varalta. Tämä lämmitin toimii sähköllä, ja siinä on ilmankierrätys-/puhallusmoottori. Lämmitin sopii kotitalouksiin, varastoihin, työpajoihin ja kasvihuoneisiin. Lämmittimessä on termostaatti ja automaattisesti palautuva ylikuumentumisuoja. Termostaatti mittaa tuloilman lämpötilaa ja ohjaa siten huoneen lämpötilaa. Termostaatti sammuttaa lämmittimen niin, ettei ylikuumentumisen vaaraa ole.

### 2. Tekniset tiedot

Malli	BG-C3/1
Suojaluokka	IP44
Jännite	220-240 V
Teho	3000 W
Virta	13,04 A
Sulake	16 A
Säätö	30/1500/3000 W
Automaattinen termostaatti	0–40 °C
Lämmittimen koko	310 x 310 x 410 mm
Nettopaino	7,0 kg

- Kotelo on valmistettu teräslevystä ja pinnoitettu lämmönkestävällä jauhemaalilla.
- Lämmitin sisältää virtajohdon ja pistokkeen.

### 3. Ohjauspaneelin kuvaus



- Vasen säädin: toimintotilan valitsin
- Oikea säädin: termostaattisäädin



#### 4. Turvallisuusohjeet

- Varoitus: Ylikuumentumisvaaran vuoksi lämmitintä EI SAA PEITTÄÄ käytön aikana.
- Lämmitin ei sovellu ulkokäyttöön kosteissa olosuhteissa, kylpyhuoneissa tai muissa kosteissa tiloissa.
- Huomaa, että lämmitin voi kuumentua voimakkaasti, ja sen vuoksi se on sijoitettava turvallisen etäisyyden päähän syttyvistä esineistä, kuten huonekaluista, verhoista ja vastaavista.
- Älä sijoita lämmitintä suoraan seinäpistorasian alle.
- Älä kytke lämmitintä ON/OFF-ajastimen tai muun automaattisesti päällekytkävän laitteen välityksellä.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa tilaan, jossa käytetään tai säilytetään syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Jos käytät jatkojohtoa, valitse mahdollisimman lyhyt malli ja pidä se aina täysin avattuna.
- Lämmittimen pistorasiaan ei saa liittää muita laitteita.
- Lämmitintä ei saa käyttää kylpyhuoneissa, suihkutiloissa tai allashuoneissa.
- Varmista, että lämmitin on aina valvonnan alaisena, ja pidä lapset ja eläimet poissa sen luota.
- Kun laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, irrota sen pistoke seinästä. Älä jätä lämmitintä pitkäksi aikaa ilman valvontaa. Vedä pistoke pistorasiasta aina suoraan, ja pidä kiinni sen rungosta – älä koskaan vedä johdosta.
- Sijoita lämmitin kauas verhoista ja muista esineistä, jotka voivat tukkia ilmanottoaukot.
- Virtakytkin on vesitiivis, kun se ei ole käytössä. Sähköiskujen ja virtavuotojen ehkäisemiseksi lämmitintä ei saa koskaan käyttää märin käsin tai kun virtajohdon päällä on vettä.
- Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden joukossa. Toimita ne aina hyväksytyyn kierrätyspisteeseen.
- Lämpöpuhallin on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä lämpöpuhallinta, jos liitosjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Lämpöpuhallin on sijoitettava tasaiselle ja vakaalle alustalle. Lämpöpuhallinta ei saa asettaa nojalleen eikä kääntää ylösalaisin.
- Lämpöpuhallinta ei saa käyttää kylpy-, suihku- tai allashuoneessa.
- Lapset tai henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen suorituskyky on heikko, eivät saa käyttää lämpöpuhallinta.

#### 5. Käyttöohjeet

- Sijoita lämmitin niin, että se on pystysuorassa vakaalla alustalla ja turvallisen etäisyyden päässä kosteudenlähteistä ja syttyvistä esineistä.
- Liitä lämmitin pistorasiaan.
- Käännä termostaattisäädin MAX-asentoon ja anna lämmittimen toimia täydellä teholla.
- Puhallin käynnistyy, kun sille valitaan toiminto toimintovalitsimella.
- Kun huoneen lämpötila on noussut asetettuun arvoon, lämmitysvastus sammuu mutta puhallin jatkaa toimintaa. Kun lämpötila laskee, lämmitysvastus kytkeytyy päälle.
- Lämpöpuhallin lämmitin sammuu ja käynnistyy automaattisesti ja pitää huoneen lämpötilan tasaisena.
- Ennen lämmittimen sammuttamista termostaatti käännetään OFF-asentoon ja toiminnonvalitsin asentoon Puhallus tai OFF. Anna laitteen jäähtyä kaksi minuuttia.
- Jos et muista kääntää termostaattia OFF-asentoon ennen lämmittimen sammuttamista, termostaattikytkin ja puhallin jatkavat toimintaansa kun lämpötila lämmittimen eturitilän luona on lähellä 45 °C:sta. Kun lämpötila laskee noin 40 °C:een, termostaattikytkin ja puhallin kytkeytyvät päältä automaattisesti. Näin lämmitin jäähtyy.
- Lämmittimen asennuskulmaa voidaan säätää tarvittaessa noin 20 astetta sivupaneeleissa olevien ruuvien avulla.
- Käytön jälkeen lämmitin sammutetaan ennen pistokkeen irrottamista.

#### 6. Puhdistus ja kunnossapito

Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta. Kotelo likaantuu helposti, joten se on pyyhittävä usein pehmeällä sienellä. Pyyhi kaikki likaantuneet osat alle 45 asteiseen mietoon pesuaineveteen kastetulla sienellä, ja kuivaa lämmittimen kotelo sen jälkeen puhtaalla liinalla. Laitteen sisään ei saa päästä vettä. Älä roiski vettä lämmittimen päälle. Älä koskaan käytä liuotainaineita, esim. bensiiniä, isoamyyliasetaattia, tolueenia tms. lämmittimen puhdistukseen, sillä ne voivat vahingoittaa koteloa.

